

<p>PL. PRZEZNACZENIE → Krajalinę należy obsługiwać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem i parametrami określonymi w niniejszej instrukcji. Przeznaczona wyłącznie do użytku domowego. Nie używać na zewnątrz, na mokrych powierzchniach ani w celach komercyjnych. Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub bez doświadczenia w wiedzy, chyba że są nadzorowane lub otrzymają odpowiednie instrukcje dotyczące korzystania z produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI. Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym: Przechowuj krajalinę poza zasięgiem dzieci. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się produktem. Przed użyciem upewnij się, że wszystkie części są dobrze zamocowane. Nie używaj krajaliny, jeśli jakiegokolwiek części wydają się wadliwe, brakujące lub uszkodzone. <b>PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM</b>: należy wykonać następujące czynności: Usunąć wszystkie opakowania i etykiety i sprawdzić, sprawdzić czy szatkownica nie jest uszkodzona. Przed montażem (zgodnie z instrukcjami w sekcji „Czyszczenie i konserwacja”) wymyć wszystkie zdejmowane elementy umyć w ciepłej wodzie z delikatnym detergentem i pozostaw do całkowitego wyschnięcia. Wytrzeć obudowę urządzenia lekko zwilżoną ściereczką. <b>OSTRZEŻENIE!</b> Zachowaj ostrożność podczas wycierania, mycia czy używania części tnącej, ponieważ noże są bardzo ostre. <b>INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI</b>: Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.</p>
<p>DE BESTIMMUNGSGEMÄÑE VERWENDUNG ¶ Die Schneidemaschine darf nur gemäß der bestimmungsgemäÑen Verwendung und den in dieser Anleitung angegebenen Parametern betrieben werden. Nur für den Heimgebrauch bestimmt. Nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder für gewerbliche Zwecke verwenden. Das Produkt ist nicht sterben Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung in Bezug auf Kenntnisse bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhaltenreendis Einer für i verdensichtigt oder erhaltenantwortreendis Einer für i ver bestimmt. ALLGEMEINE VORSICHTSMASNAHMEN. Bei der Verwendung dieses Produkts sollten immer besondere Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich: Bewahren Sie die Schneidemaschine außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Spielen Produkt. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass alle Teile sicher befestigt sind. Verwenden Sie den Slicer nicht, wenn Teile defekt, fehlend oder beschädigt erscheinen. <b>VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH</b>: Entfernen Sie alle Verpackungen und Etiketten und überprüfen Sie, ob der Slicer unbeschädigt ist. Waschen Sie vor der Montage (gemäß den Anweisungen im Abschnitt "Reinigung und Wartung") alle abnehmbaren Elemente, waschen Sie in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel und Lassen Sie sie vollständig trocknen. Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem leicht feuchten Tuch ab. <b>WARNUNG!</b> Seien Sie beim Abwischen, Waschen oder Verwenden des Schneidwerks vorsichtig, da die Messer sehr scharf sind. <b>HINWEISE ZUR ENTSORGUNG</b>: Wenden Sie sich an die begrenzten Behörden, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.</p>
<p>CZ PL. ÚČEL POUŽITÍ s Kráječ by měl být provozován pouze v souladu s jeho zamýšleným použitím a parametry uvedenými v této příručce. Určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte venku, na mokrém povrchu nebo pro komerční účely. Výrobek není určen k použití osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo bez zkušeností se znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo nedostaly příslušné pokyny k používání výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost, výrobek není určené k použití dětmi. <b>OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ</b>. Při používání tohoto produktu by měla být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření, včetně: Udržujte kráječ mimo dosah dětí. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že se s výrobkem nebudou hrát. Před použitím se ujistěte, že jsou všechny části bezpečně připevněny. Kráječ nepoužívejte, pokud se některé části zdají vadné, chybějící nebo poškozené. <b>PŘED PRVNÍM POUŽITÍM</b>: proveďte následující: Odstraňte všechny obaly a štítky a zkontrolujte, zda není kráječ poškozený. Před montáží (podle pokynů v části „Čištění a údržba“) omyjte všechny vyjímatelné prvky, omyjte je v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem a nechte zcela uschnout. Kryt zařízení otřete mírně navlhčeným hadříkem. <b>VAROVÁNÍ!</b> Při otírání, praní nebo používání žací jednotky buďte opatrní, protože nože jsou velmi ostré. <b>INFORMACE O LIKVIDACI</b>: Kontaktujte místní úřady a požádejte o radu ohledně recyklace.</p>
<p>RU. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ ¶ Слайсер следует использовать только в соответствии с его назначением и параметрами, указанными в данном руководстве. Предназначен только для домашнего использования. Не используйте на открытом воздухе, на влажных поверхностях или в коммерческих целях. Продукт не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без опыта в знаниях, если они не находятся под наблюдением или не получили соответствующие инструкции по использованию продукта лицом, ответственным за их безопасность, продукт не является предназначен для использования детьми. <b>ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</b>. При использовании этого продукта всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, в том числе: Храните слайсер в недоступном для детей месте. Следите за детьми, чтобы они не играли с изделием. Перед использованием убедитесь, что все детали надежно закреплены. Не используйте слайсер, если какие-либо части выглядят неисправными, отсутствуют или повреждены. <b>ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ</b>: сделайте следующее: Снимите всю упаковку и этикетки и убедитесь, что слайсер не поврежден. Перед сборкой (согласно инструкциям в разделе «Чистка и уход») вымойте все съемные элементы, вымойте их в теплой воде с мягким моющим средством и дайте им полностью высохнуть. Протрите корпус устройства слегка влажной тканью. <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!</b> Будьте осторожны при протирании, мытье или использовании режущего блока, так как ножи очень острые. <b>ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ</b>: Свяжитесь с местными властями для получения рекомендаций по утилизации.</p>
<p>SK. ÚČEL POUŽITIA s Krájač by sa mal používať iba v súlade s účelom, na ktorý je určený, a parametrami uvedenými v tomto návode. Určené len na domáce použitie. Nepoužívajte vonku, na mokrom povrchu alebo na komerčné účely. Výrobok nie je určený na použitie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností so znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nedostali príslušné pokyny na používanie výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť, výrobok nie je určené na použitie deťmi. <b>VŠEOBEČNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA</b>. Pri používaní tohto výrobku by ste mali vždy dodržiavať základné opatrenia vrátane: Uchovávajte krájač mimo dosahu detí. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s výrobkom nebudú hrať. Pred použitím sa uistite, že sú všetky diely bezpečne pripevnené. Krájač nepoužívajte, ak sa niektoré diely zdajú byť chybné, chýbajú alebo sú poškodené. <b>PRED PRVÝM POUŽITÍM</b>: urobte nasledovné: Odstraňte všetky obaly a štítky a skontrolujte, či krájač nie je poškodený. Pred montážou (podľa pokynov v časti „Čistenie a údržba“) umyte všetky vyberateľné prvky, umyte ich v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom a nechajte úplne uschnúť. Plášť zariadenia utrite mierne navlhčenou handričkou. <b>VÝSTRAHA!</b> Buďte opatrní pri utieraní, umývaní alebo používaní strihacieho zariadenia, pretože nože sú veľmi ostré. <b>INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII</b>: Kontaktujte miestne úřady a požiadajte ich o recykláciu.</p>
<p>LT PL. NAUDOTAS NAUDOJIMAS: daržovių pjaustyklę-trintuvą reikia naudoti tik pagal numatytą paskirtį ir šiamė vadove nurodytus parametrus. Skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite lauke, ant šlapių paviršių ar komerciniams tikslams. Gaminys nėra skirtas naudoti žmonėms su ribotais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais arba neturintiems žinių, nebent jie yra prižiūrimi arba nėra gavę atitinkamų instrukcijų, kaip naudoti produktą už jų saugumą atsakingas asmuo. <b>BENDROSIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS</b>. Naudojant šį gaminį, visada reikia laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant: Laikykite pjaustyklę vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su gaminiu. Prieš naudodami įsitinkite, kad visos dalys yra tvirtai pritvirtintos. Nenaudokite pjaustyklės, jei jos dalys yra sugedusios, jų trūksta arba jos yra pažeistos. <b>PRIEŠ PIRMA NAUDOJIMA</b>: atlikite šiuos veiksmus: Nuimkite visas pakuotes ir etiketes ir patikrinkite, ar pjaustyklė nepažeista. Prieš surinkimą (pagal instrukcijas skyriuje „Valymas ir priežiūra“) nuplaukite visus nuimamus elementus, nuplaukite šiltu vandeniu su švelniu plovikliu ir leiskite jiems visiškai išdžiūti. Prietaiso korpusą nuvalykite šiek tiek drėgna šluoste. <b>ĮSPĖJIMAS!</b> Būkite atsargūs valydami, plaudami ar naudodami pjovimo agregatą, nes peiliai yra labai aštrūs. <b>INFORMACIJA APIE ŠALINIMĄ</b>: Susisiekite su vietos valdžios institucijomis, kad gautumėte patarimų dėl perdirbimo.</p>



1.



2.



PL: Instrukcja obsługi szatkownicy	EN : USER MANUAL	SK: strúhadlo návod na použitie	RO : CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL	DE Bedienungsanleitung für den Slicer	RU: Руководство пользователя спайсера	LT: Daržovių trintuvės naudojimo instrukcija	CZ: Uživatelská příručka pro kráječ
PROSIMY O UWAZNE ZAPOZNANIE SIĘ Z TĄ INSTRUKCJĄ I ZACHOWAWAJĄ NA PRZYSZŁOŚĆ	PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE	PROSÍM, POZORNE SI PREČÍTAJTE TÚTO NÁVOD A UCHOVÁVAJTE SI BUDÚCE REFERENCIE	ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU REFERINȚE VIITOARERURO Manual de utilizare pentru feliator	BITTE LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES ZUM ZUKÜNFTIGEN REFERENZ AUF	ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.	ATSARGIAI SKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR ATSIŽVELGITE Į ATEITĮ	PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ TUTO NÁVOD A UCHOVÁVEJTE SI PRO BUDOUCÍ REFERENCI
1.— Wybierz jedno ostrze Julienne i ustaw je poniżej ostrza V. Upewnij się, że podstawa jest ustawiona poziomo podczas używania ostrego krojącego Julienne. 2. Wyreguluj pokrętkę, aby wybrać żadaną grubość krajajnic (wskazywane przez dźwięk „kliknięcia”).	1. Select one Julienne blade and position it below blade V. Make sure the base is horizontal when using Julienne slicing blades. 2. Adjust the knob to select the desired thickness of the slicers (indicated by a "click" sound).	1. Vyberte jeden nôz Julienne a umiestnite ho pod nôz V. Pri použití nožov na krájanie Julienne sa uistite, že je základňa vyrovnaná. 2. Nastavením gombíka zvolte požadovanú hrúbku krájačov (označené zvukom „cvaknutia”).	1. Selectați o lamă Julienne și poziționați-o sub lama V. Asigurați-vă că baza este nivelată atunci când utilizați lamele de tăiere Julienne. 2. Reglați butonul pentru a selecta grosimea dorită a tăietoarelor (indicată printr-un sunet „clac”).	1. Wählen Sie eine Julienne-Klinge aus und positionieren Sie sie unter der Klinge V. Stellen Sie sicher, dass die Basis waagrecht ausgerichtet ist, wenn Sie Julienne-Schneidmesser verwenden. 2. Stellen Sie den Knopf ein, um die gewünschte Dicke der Slicer auszuwählen (angezeigt durch ein "Klick"-Geräusch).	1. Выберите одно лезвие Julienne и поместите его под лезвием V. Убедитесь, что основание выровнено при использовании лезвий Julienne. 2. Отрегулируйте ручку, чтобы выбрать желаемую толщину спайсеров (обозначается звуком щелчка). Сильно надавите на прижимную лапку для овощей и осторожно сдвиньте овощ вниз. Другой рукой удерживайте.	1. Pasirinkite vieną „Julienne” ašmenį ir padėkite jį žemiau ašmenų V. Naudodami „Julienne” pjaustymo ašmenis įsitinkite, kad pagrindas yra horizontalus. 2. Sureguliuokite rankenėlę, kad pasirinktumėte norimą pjaustyklių storį (tai rodo „spragtelėjimas”).	1. Vyberte jednu čepel Julienne a umístěte ji pod čepel V. Při používání krájecích nožů Julienne se ujistěte, že je základna ve stejné úrovni. 2. Nastavením knoflíku vyberte požadovanou tloušťku kráječů (označeno zvukem „kliknutí”).
Za pomocą dłoni mocno nacisnij dociskacz warzyw i delikatnie przesunij warzywo w dół. Użyj drugiej ręki, aby przytrzymać. UWAGA: ruch powinien być szybki i płynny. Nigdy nie naciskaj dociskacza warzyw/OSŁONY NA PALCÓW w	Use your hand to press down firmly on the vegetable presser and gently slide the vegetable down. Use your other hand to hold. NOTE: the movement should be fast and smooth Never press the vegetable presser / FINGER COVER	Rukou pevne zatlačte na lis na zeleninu a zeleninu jemne posuňte nadol. Druhou rukou držte. POZNÁMKA: pohyb by mal byť rýchly a plynulý Nikdy nestláčajte lis na zeleninu / KRYT PRSTU smerom k NÓŽI v spodnej časti, pretože by to	Folosiți mâna pentru a apăsa ferm pe presorul de legume și glisați ușor leguma în jos. Folosește-ți cealaltă mână pentru a ține. NOTĂ: mișcarea trebuie să fie rapidă și lină Nu apăsați niciodată presorul de legume / CAPACUL	Drücken Sie den Gemüsedrucker mit der Hand fest nach unten und schieben Sie das Gemüse vorsichtig nach unten. Verwenden Sie Ihre andere Hand zum Halten. HINWEIS: Die Bewegung sollte schnell und glatt sein Drücken Sie niemals den	ПРИМЕЧАНИЕ: движение должно быть быстрым и плавным. Никогда не нажимайте на прижимную лапку для овощей / КРЫШКУ ДЛЯ ПАЛЬЦЕВ по направлению к ЛЕЗВИЮ в нижней части, так как это может	Ranka tvirtai spauskite daržovių presą ir švelniai stumkite daržovę žemyn. Laikykite kita ranka. PASTABA: judėjimas turi būti greitas ir sklandus Niekada nespauskite daržovių preso / PIRŠTINIŲ DANGČIO link apačioje esančio ašmenų, nes tai	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA Čištění by mělo být provedeno bezprostředně po použití, aby se zabránilo vysychání potravin na ostřích. POZNÁMKA: Kráječ V Blade není vhodný do myčky. Doporučuje se ruční mytí, aby nedošlo k otupení nožů a

<p>kierunku OSTRZA w dolnej części, ponieważ może to uszkodzić produkt i spowodować obrażenia ciała.</p>	<p>towards the BLADE at the bottom as this may damage the product and cause injury.</p>	<p>mohlo poškodiť výrobok a spôsobiť zranenie osôb.</p>	<p>DEGETELOR către LAMA din partea inferioară, deoarece acest lucru poate deteriora produsul și poate provoca vătămări corporale.</p>	<p>Gemüsepresser / die FINGERABDECKUNG in Richtung der KLINGE unten, da dies das Produkt beschädigen und zu Verletzungen führen kann.</p>	<p>привести к повреждению продукта и травмам. ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ Очистку следует производить сразу после использования, чтобы пища не высыхала на лезвиях.</p>	<p>gali sugadinti gaminį ir sužaloti.</p>	<p>zabránění korozi. Kráječ očistěte teplou vodou a jemným čistícím prostředkem, abyste odstranili zbytky jídla.</p>
<p>CZYSZCZENIE I KONSERWACJA Czyszczenie należy wykonać natychmiast po użyciu, aby zapobiec wysychaniu żywności na ostrzach. UWAGA: Krajalnica V Blade nie nadaje się do mycia w zmywarce. Zaleca się mycie ręczne aby nie stępić ostrzy i niedopuszczyć do korozji. Wyczyść krajalnicę ciepłą wodą z delikatnym detergentem, aby usunąć wszelkie resztki jedzenia. PRZESTROGA: Usuń resztki po skończonej pracy w celu uniknięcia kontaktu z ostrzami, które są bardzo ostre zaleca się użycie miękkiej szczoteczki do czyszczenia. Wytrzyj obudowę urządzenia ciepłą wodą z delikatnym detergentem i wilgotną ściereczką, koniecznie wysusz.</p>	<p>CLEANING AND MAINTENANCE Cleaning should be done immediately after use to prevent the food from drying out on the blades. NOTE: The V Blade slicer is not dishwasher safe. Hand washing is recommended in order not to dull the blades and prevent corrosion. Clean the slicer with warm water and a mild detergent to remove any food residues. CAUTION: Remove the debris after finishing work, in order to avoid contact with the blades, which are very sharp, it is recommended to use a soft brush for cleaning. Wipe the housing of the device with warm water with a mild detergent and a damp cloth, be sure to dry it.</p>	<p>ČISTENIE A ÚDRŽBA Čistenie by sa malo vykonávať bezprostredne po použití, aby sa zabránilo vysychaniu potravín na nožoch. POZNÁMKA: Krájač V Blade nie je vhodný do umývačky riadu. Odporúča sa ručné pranie, aby nedošlo k otopeniu čepeľí a aby sa zabránilo korózii. Krájač očistite teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom, aby ste odstránili zvyšky jedla. UPOZORNENIE: Po dokončení práce odstráňte nečistoty, aby sa zabránilo kontaktu s nožmi, ktoré sú veľmi ostré, odporúča sa na čistenie použiť mäkkú kefku. Kryt zariadenia utrite teplou vodou s jemným čistiacim prostriedkom a vlhkou handričkou, vysušte ho.</p>	<p>CURATENIE SI MENTENANTA Curățarea trebuie făcută imediat după utilizare pentru a preveni uscarea alimentelor pe lame. NOTĂ: Mașina de tăiat V Blade nu este sigură pentru mașina de spălat vase. Se recomandă spălarea mâinilor pentru a nu estompa lamele și a preveni coroziunea. Curățați feliatorul cu apă caldă și un detergent ușor pentru a îndepărta orice resturi de alimente. ATENȚIE: Îndepărtați resturile după terminarea lucrărilor, pentru a evita contactul cu lamele, care sunt foarte ascuțite, se recomandă utilizarea unei perii moi pentru curățare. Ștergeți carcasa dispozitivului cu apă caldă cu un detergent ușor și o cârpă umedă, asigurați-vă că îl uscați.</p>	<p>REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG Die Reinigung sollte unmittelbar nach dem Gebrauch erfolgen, um ein Austrocknen der Lebensmittel auf den Klängen zu vermeiden. HINWEIS: Der V Blade-Schneider ist nicht spülmaschinenfest. Handwäsche wird empfohlen, um die Klängen nicht zu stumpfen und Korrosion zu vermeiden. Reinigen Sie die Schneidemaschine mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel, um Speisereste zu entfernen. ACHTUNG: Entfernen Sie den Schmutz nach Beendigung der Arbeit, um einen Kontakt mit den sehr scharfen Klängen zu vermeiden, wird empfohlen, zur Reinigung eine weiche Bürste zu verwenden. Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch ab, trocknen Sie</p>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ. Слайсер с V-образным лезвием нельзя мыть в посудомоечной машине. Рекомендуется мыть вручную, чтобы не затупить лезвия и не допустить коррозии. Промойте слайсер теплой водой с мягким моющим средством, чтобы удалить остатки пищи.ВНИМАНИЕ: Удалите мусор после окончания работы, чтобы избежать контакта с лезвиями, которые очень острые, рекомендуется использовать для очистки мягкую щетку. Корпус устройства протрите теплой водой с мягким моющим средством и влажной тряпкой, обязательно просушите.</p>	<p>VALYMAS IR PRIEŽIŪRA Valymas turi būti atliekamas iš karto po naudojimo, kad maistas neišdžiūtų ant ašmenų. PASTABA: „V Blade“ pjaustytuvo negalima plauti indaplovėje. Rekomenduojama plauti rankomis, kad ašmenys nebūtų nuobodu ir nebūtų korozijos. Nuplaukite pjaustyklę šiltu vandeniu ir švelniu plovikliu, kad pašalintumėte maisto likučius. ATSARGIAI: Baigę darbą pašalinkite šiukšles, kad būtų išvengta sąlyčio su labai aštriais ašmenimis, valymui rekomenduojama naudoti minkštą šepetėlį. Prietaiso korpusą nuvalykite šiltu vandeniu švelniu plovikliu ir drėgna šluoste, būtinai išdžiovinkite.</p>	<p>UPOZORNĚNÍ: Po dokončení práci odstraňte nečistoty, aby se zabránilo kontaktu s ostřemi, které jsou velmi ostré, doporučujeme k čištění použít měkký kartáč. Kryt zařízení otřete teplou vodou s jemným čistícím prostředkem a vlhkým hadříkem, vysušte jej.</p>

				es unbedingt ab.			
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	TROUBLESHOOTING	RIEŠENIE PROBLÉMOV	DEPANARE	FEHLERBEHEBUNG	ИСПРАВЛЕНИЕ ПРОБЛЕМ	PROBLEMŲ SPRENDIMAS	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ
PROBLEM:	PROBLEM:	PROBLÉM	PROBLEMĂ:	PROBLEM:	ПРОБЛЕМА:	PROBLEMA:	PROBLÉM:
Warzywo ciężko się kroi	The vegetable is hard to cut	Zelenina sa ťažko krája	Leguma este greu de tăiat	Das Gemüse ist schwer zu schneiden	Овощ трудно нарезать	Daržovę sunku pjaustyti	Zeleninu je těžké krájet
PLASTERKI SĄ ZBYT CIENKIE/GRUBE	THE SLICES ARE TOO THIN / THICK	SLICY SÚ PRÍLIŠ TENKÉ / HUSTÉ	FASELE SUNT PRE SUBȚIRI / GROSI	DIE SCHEIBEN SIND ZU DÜNN / DICK	КРЕСКИ СЛИШКОМ ТОНКИЕ / ТОЛСТЫЕ	PASKIRTIES PER PLONOS / STOROS	SLICY JSOU PŘÍLIŠ TENKÉ / HUSTÉ
ROZWIĄZANIE:	SOLUTION:	RIEŠENIE:	SOLUȚIE:	LÖSUNG:	РЕШЕНИЕ:	SPRENDIMAS	ŘEŠENÍ:
Nalóż niewielką ilość oleju roślinnego na DOLNY PAS WYBIERAJĄCY, aby ułatwić ruch krojenia.	Apply a small amount of vegetable oil to the BOTTOM SELECTOR BELT to facilitate the cutting movement.	Na uľahčenie rezania naneste malé množstvo rastlinného oleja na pas PÁS Zvyšné kúsky zeleniny očistíte od okrajov	Aplicați o cantitate mică de ulei vegetal pe BANDA SELECTORĂ DE FOND pentru a facilita mișcarea de tăiere.	Tragen Sie eine kleine Menge Pflanzenöl auf den UNTEREN WAHLRIEMEN auf, um die Schnittbewegung zu erleichtern.	Нанесите небольшое количество растительного масла на НИЖНИЙ РЕМЕНЬ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ, чтобы облегчить режущее движение.	Norėdami palengvinti pjovimo judesį, ant apatinio pasirinkimo diržo užtepkite nedidelį kiekį augalinio aliejaus.	Malé množství rostlinného oleje naneste na DOLNÍ VOLIČNÍ PÁS, abyste usnadnili řezací pohyb.
Wyczyść resztki po krojeniu warzyw z krawędzi	Clean any leftover pieces of vegetables from the edges	Zvyšné kúsky zeleniny očistíte od okrajov	Curățați resturile de legume de pe margini	Restliche Gemüsestücke von den Rändern säubern	Очистите остатки овощей от краев.	Likusias daržovių dalis nuvalykite nuo kraštų	Očistěte zbylé kousky zeleniny z okrajů